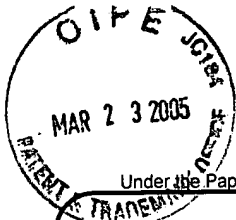


2644

CERTIFICATE OF MAILING BY FIRST CLASS MAIL (37 CFR 1.8)			Docket No. JP920000402US1	
Applicant(s): H. Itoh et al.				
Application No. 10/085,379	Filing Date 02/28/05	Examiner N/A	Customer No. 49389	Group Art Unit 2644
Invention: MACHINE TRANSLATION SYSTEM, METHOD AND PROGRAM				
<p>I hereby certify that this Revocation of POA with New POA, Statement Under 37 CFR 3.73(b), & Change of Address, Cert. of Mailing, & Postcard <i>(Identify type of correspondence)</i></p> <p>is being deposited with the United States Postal Service with sufficient postage as first class mail in an envelope addressed to "Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450" [37 CFR 1.8(a)] on <u>3/22/05</u> <i>(Date)</i></p> <p><u>Georgia Y. Brundege</u> <i>(Typed or Printed Name of Person Mailing Correspondence)</i></p> <p><u></u> <i>(Signature of Person Mailing Correspondence)</i></p>				
<p>Note: Each paper must have its own certificate of mailing.</p> <div></div>				



PTO/SB/82 (09-04)

Approved for use through 11/30/2005. OMB 0651-0035

U.S. Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

**REVOCATION OF POWER OF
ATTORNEY WITH
NEW POWER OF ATTORNEY
AND
CHANGE OF CORRESPONDENCE ADDRESS**

Application Number	10/085,379
Filing Date	02/28/02
First Named Inventor	Itoh, H.
Art Unit	2644
Examiner Name	
Attorney Docket Number	JP920000402US1

I hereby revoke all previous powers of attorney given in the above-identified application.

☐ A Power of Attorney is submitted herewith.

OR

☒ I hereby appoint the practitioners associated with the Customer Number: 49389

☒ Please change the correspondence address for the above-identified application to:

☐ The address associated with
Customer Number:

49389

OR

☐ Firm or
Individual Name

Address

City

State

Zip

Country

Telephone

Fax

I am the:

☐ Applicant/Inventor.

☒ Assignee of record of the entire interest. See 37 CFR 3.71.
Statement under 37 CFR 3.73(b) is enclosed. (Form PTO/SB/96)

SIGNATURE of Applicant or Assignee of Record

Signature

Name

William H. Steinberg Reg. No. 28,540

Date

3/21/05

Telephone

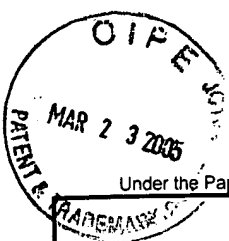
607-429-3979

NOTE: Signatures of all the inventors or assignees of record of the entire interest or their representative(s) are required. Submit multiple forms if more than one signature is required, see below.

☒ *Total of 1 forms are submitted.

This collection of information is required by 37 CFR 1.36. The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.11 and 1.14. This collection is estimated to take 3 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.



Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

STATEMENT UNDER 37 CFR 3.73(b)Applicant/Patent Owner: H. Itoh et al.Application No./Patent No.: 10/085,379 Filed/Issue Date: 02/28/02Entitled: Machine Translation System, Method and ProgramInternational Business Machines Corporation, a corporation
(Name of Assignee) (Type of Assignee, e.g., corporation, partnership, university, government agency, etc.)

states that it is:

1. ☒ the assignee of the entire right, title, and interest; or
2. ☐ an assignee of less than the entire right, title and interest.
The extent (by percentage) of its ownership interest is _____ %

in the patent application/patent identified above by virtue of either:

- A. ☒ An assignment from the inventor(s) of the patent application/patent identified above. The assignment was recorded in the United States Patent and Trademark Office at Reel 012972, Frame 0720, or for which a copy thereof is attached.

OR

- B. ☐ A chain of title from the inventor(s), of the patent application/patent identified above, to the current assignee as shown below:

1. From: _____ To: _____
The document was recorded in the United States Patent and Trademark Office at
Reel _____, Frame _____, or for which a copy thereof is attached.

2. From: _____ To: _____
The document was recorded in the United States Patent and Trademark Office at
Reel _____, Frame _____, or for which a copy thereof is attached.

3. From: _____ To: _____
The document was recorded in the United States Patent and Trademark Office at
Reel _____, Frame _____, or for which a copy thereof is attached.

☐ Additional documents in the chain of title are listed on a supplemental sheet.

- ☐ Copies of assignments or other documents in the chain of title are attached.

[NOTE: A separate copy (i.e., a true copy of the original assignment document(s)) must be submitted to Assignment Division in accordance with 37 CFR Part 3, if the assignment is to be recorded in the records of the USPTO. See MPEP 302.08]

The undersigned (whose title is supplied below) is authorized to act on behalf of the assignee.

William H. Steinberg
Signature

3/21/05
Date

William H. Steinberg Reg. No. 28,540
Printed or Typed Name

607-429-3979
Telephone Number

Senior Attorney
Title

This collection of information is required by 37 CFR 3.73(b). The information is required to obtain or retain a benefit by the public which is to file (and by the USPTO to process) an application. Confidentiality is governed by 35 U.S.C. 122 and 37 CFR 1.11 and 1.14. This collection is estimated to take 12 minutes to complete, including gathering, preparing, and submitting the completed application form to the USPTO. Time will vary depending upon the individual case. Any comments on the amount of time you require to complete this form and/or suggestions for reducing this burden, should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, U.S. Department of Commerce, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.